



ПРОЕКТ ИНТЕРТРАН

Семинар по проекту «ИНТЕРТРАН» в рамках Азиатско-Тихоокеанской региональной ассамблеи Международного союза железных дорог был проведён по инициативе ОАО «РЖД» во Владивостоке в целях развития интермодальных перевозок на евразийском пространстве.

В мероприятии приняли участие представители железнодорожных компаний — членов Азиатско-Тихоокеанской региональной ассамблеи (АТРА) Международного союза железных дорог (ОАО «РЖД», АО «НК «КТЖ», Государственная корпорация «Китайские железные дороги», АО «УБЖД», Кореил), руководство международных организаций и ассоциаций (ЭСКАТО ООН, МСЖД, ФИАТА, КСТП), представители государственных органов Российской Федерации, а также ряда крупнейших операторских и логистических компаний региона.

Участникам семинара была представлена информационная технология организации перевозок, разработанная ОАО «РЖД», анализ тестовых перевозок с её использованием, а также рассмотрены дальнейшие шаги по использованию этой технологии в интермодальных перевозках из портов Китая, Южной Кореи и Японии по территории Российской Федерации, республик Беларусь, Казахстана и Монголии, назначением в страны Европейского Союза.

Демонстрация нового электронного сервиса оформления перевозки внешнеторговых грузов в рам-

ках проекта «ИНТЕРТРАН» состоялась 4 сентября 2019 года во Владивостокском морском торговом порту. Контейнерный поезд с товарами из Японии был отправлен из порта Владивостока в направлении Москвы с использованием исключительно электронных документов, что позволило сократить время оформления документов в порту на 4 суток.

Проект предусматривает эффективное цифровое взаимодействие между железной дорогой, морскими портами и контролирующими органами, создаёт стимулы для повышения уровня контейнеризации внутренних и внешнеторговых грузопотоков.

Внедренная информационная технология основана на существующей нормативно-правовой базе. С помощью нового информационно-логистического сервиса можно сопровождать перевозку контейнера любого экспедитора или оператора электронными данными на всём пути следования, обеспечить необходимой электронной информацией не только заинтересованных лиц, но и государственные контролирующие органы.

ОАО «РЖД» совместно с партнёрами планируют распространить эту универсальную информационную технологию интермодальных перевозок на все международные транспортные коридоры.

По материалам ОАО «РЖД»: <https://company.rzd.ru/ru/9397/page/104069?id=184331> ●

INTERTRAN PROJECT

A seminar on the INTERTRAN project with the aim of developing intermodal transport across the Eurasian space has been held on the initiative of Russian Railways. The seminar took place in Vladivostok within the framework of the Asia-Pacific Regional Assembly of the International Union of Railways (UIC).

The event was attended by representatives of railway companies who are members of the Asia-Pacific Regional Assembly, including Russian Railways, KTZ NC JSC [Kazakhstan Railways], State Corporation Chinese Railways, Ulaanbaatar Railbus and CORAIL, the senior managers of international organisations and associations such as ESCATO UN, UIC, the International Federation of Freight Forwarders Associations (FIATA) and the Coordinating Council on Trans-Siberian Transportation, representatives of the state regulatory bodies of the Russian Federation, and some of the largest operating and logistics companies in the region.

Presented to the participants were the information technology of the transportation organisation developed by Russian Railways, the analysis of test shipments which used the technology and the further steps to applying this technology in intermodal shipping from ports in China, South Korea and Japan to the European Union via the Russian Federation, the Republics of Belarus, Kazakhstan and Mongolia.

A demonstration of the new electronic registration service for internationally traded goods within the framework of the INTERTRAN project took place on 4 September 2014 at the Vladivostok Sea Trade Port. A container train loaded with goods from Japan was dispatched from the port of Vladivostok to Moscow accompanied solely by electronic documents, which enabled the amount of time needed for the paperwork at the port to be reduced by 4 days.

The project provides for effective digital cooperation between the railways, seaports and regulatory bodies and creates incentives to increase the level of containerisation in both domestic and international trade flows.

The introduced information technology is based on existing regulatory frameworks. With the help of a new information and logistics service, it has become possible for electronic data to accompany the shipment of a container owned by any forwarder or operator all the way along the entire route and provide the necessary electronic information not only to interested parties, but also to state regulators.

JSC Russian Railways and its partners plan to extend this universal intermodal transport information technology to all international transport corridors.

Based on the news of JSC Russian Railways: <https://eng.rzd.ru/en/9517/page/104070?id=4042> ●

